



The Commonwealth of Massachusetts
Department of the State Treasurer
Alcoholic Beverages Control Commission
Boston, Massachusetts 02114

Deborah B. Goldberg
Treasurer and Receiver General

Kim J. Gainsboro, Esq.
Chairman

NOTICE OF SUSPENSION

September 1, 2015

AFSA CORPORATION DBA TEDESCHI FOOD SHOPS
766 CENTRAL STREET
LEOMINSTER, MA 01453
LICENSE#: 060800098
VIOLATION DATE: 05/07/2015
HEARD: 09/01/2015

After a hearing on September 1, 2015, the Commission finds AFSA Corporation dba Tedeschi Food Shops violated M.G.L. c. 138, §34 Sale or delivery of an alcoholic beverage to a person under twenty-one (21) years of age (1 Count).

The Commission **suspends the Licensee's license for a total of two (2) days to be served. The suspension shall commence on Wednesday, October 14, 2015, and terminate on Thursday, October 15, 2015.** The license will be delivered to the Local Licensing Board or its designee on Wednesday, October 14, 2015 at 9:00 A.M. It will be returned to the Licensee Friday, October 16, 2015.

You are advised that pursuant to the provisions of M.G.L. c.138 §23, you may petition the Commission to accept an offer in compromise in lieu of suspension within twenty (20) calendar days following such notice of such suspension. If accepted, you may pay a fine using the enclosed form which must be signed by a Massachusetts Licensed Accountant.

You are advised that you have the right to appeal this decision under M.G.L. c. 30A to Superior Court within thirty (30) days upon receipt of this notice.

ALCOHOLIC BEVERAGES CONTROL COMMISSION

Kim S. Gainsboro
Chairman

3366 7608

This document is important and should be translated immediately.
Este documento es importante y debe ser traducido inmediatamente.
Este documento é importante e deve ser traduzido imediatamente.
Ce document est important et devrait être traduit immédiatement.
Questo documento è importante e dovrebbe essere tradotto immediatamente.
Το έγγραφο αυτό είναι σημαντικό και θα πρέπει να μεταφραστούν αμέσως.
这份文件是重要的，应立即进行翻译。

cc: Local Licensing Board
Frederick G. Mahony, Chief Investigator
Brad Doyle, Investigator
Rose Bailey, Investigator
Administration
File



The Commonwealth of Massachusetts
Department of the State Treasurer
Alcoholic Beverages Control Commission
Boston, Massachusetts 02114

Deborah B. Goldberg
Treasurer and Receiver General

Kim S. Gainsboro, Esq.
Chairman

DECISION

AFSA CORPORATION DBA TEDESCHI FOOD SHOPS
766 CENTRAL STREET
LEOMINSTER, MA 01453
LICENSE#: 060800098
VIOLATION DATE: 05/07/2015
HEARD: 09/01/2015

AFSA Corporation dba Tedeschi Food Shops (the "Licensee") holds an alcohol license issued pursuant to M.G.L. c. 138, §15. The Alcoholic Beverages Control Commission (the "Commission") held a hearing on Tuesday, September 1, 2015, regarding an alleged violation of M.G.L. c. 138, §34 Sale or delivery of an alcoholic beverage to a person under twenty-one (21) years of age (1 Count). Prior to the commencement of the hearing, the Licensee stipulated to the violations alleged in Investigator Doyle's Report.

The following documents are in evidence:

1. Investigator Doyle's Investigative Report dated May 7, 2015;
2. Licensee's Stipulation of Facts;
3. RMV Printout for Underage; and
4. Fraudulent Connecticut Driver's License.

A. TIPS Certifications for Licensee's Employees.

There is one (1) audio recording of this hearing.

FACTS

1. On Thursday, May 7, 2015, at approximately 8:15 p.m., Investigators Bailey and Doyle ("Investigators") conducted an investigation of the business operation of AFSA Corporation dba Tedeschi Food Shops.

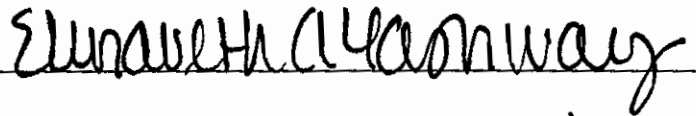
2. Investigators observed a youthful looking male individual ("Underage") exit the licensed premises with a 12-pack of Budweiser Light Lime (lime-a-rita) malt beverage and place it in the trunk of a Nissan Altima.
3. Investigators approached the male individual, identified themselves, and asked for identification. The underage stated, "I'm eighteen years old and here is my fake id." The underage handed Investigators a Connecticut driver's license in his name with date of birth 11/14/1992. The underage's actual date of birth was 11/19/1996 (age 18).
4. Investigators asked which identification he used to purchase the alcoholic beverages. The underage stated that he has purchased beer at this location two or three times prior to this day, and that the clerk on duty did not ask him for identification.
5. Investigators entered the licensed premises with the underage and spoke to the clerk on duty, Xavier Stapp. Mr. Stapp stated that he did not ask the underage for identification at the time of sale. Mr. Stapp stated that the underage looked similar to a regular customer, and therefore, he didn't ask for his identification.
6. Investigators informed Mr. Stapp, of the violation and that a report would be submitted to the Chief Investigator for further action.

CONCLUSION

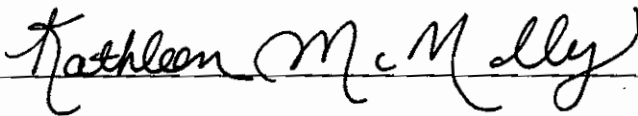
Based on the evidence, the Commission finds the Licensee violated M.G.L. c. 138, §34 Sale or delivery of an alcoholic beverage to a person under twenty-one (21) years of age (1 Count). Therefore, the Commission **suspends the license for five (5) days of which two (2) days will be served and three (3) days will be held in abeyance for a period of two (2) years provided no further violations of Chapter 138 or Commission Regulations occur.**

ALCOHOLIC BEVERAGES CONTROL COMMISSION

Elizabeth A. Lashway, Commissioner



Kathleen McNally, Commissioner



Dated: September 1, 2015

You have the right to appeal this decision to the Superior Courts under the provisions of Chapter 30A of the Massachusetts General Laws within thirty (30) days of receipt of this decision.

This document is important and should be translated immediately.
Este documento es importante y debe ser traducido inmediatamente.
Este documento é importante e deve ser traduzido imediatamente.
Ce document est important et devrait être traduit immédiatement.
Questo documento è importante e dovrebbe essere tradotto immediatamente.
Το έγγραφο αυτό είναι σημαντικό και θα πρέπει να μεταφραστούν αμέσως.
这份文件是重要的，应立即进行翻译。

cc: Local Licensing Board
Frederick G. Mahony, Chief Investigator
Brad Doyle, Investigator
Rose Bailey, Investigator
Administration
File